



02010750412970012



14073

# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ

Αρ. Φύλλου 1075

4 Δεκεμβρίου 1997

Αριθ. 2063358/7805/0025

Παροχή της εγγύησης του Δημοσίου υπέρ της SANWA BANK LIMITED ως αντιπροσώπου για τη χορήγηση δανείου στην ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ σε Δολλάρια ΗΠΑ ή σε YEN Ιαπωνίας ποσού κεφαλαίου μέχρι 75.000.000 Δολλαρίων ΗΠΑ ή του ισαξίου αυτού σε YEN Ιαπωνίας.

### Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις των Ν. 2322/12.7.95 και της περ. Β' της παρ. 10 του άρθρου 15 του Ν. 2469/1997.

2. Τις αποφάσεις της Διυπουργικής Επιτροπής του άρθρου 5 του Ν. 2322/95 (αριθμ. 97/27.11.97) με την οποία παρασχέθηκε η σύμφωνη γνώμη της στον Υπουργό Οικονομικών για τη χορήγηση της εγγύησης του Ε.Δ.

3. Το με αριθμ. 28469/1591/8.9.97 έγγραφο του ΥΠΕΘΟ.

4. Το απόσπασμα Πρακτικού της αριθ. 858/19.11.97 Συνεδρίασης του Διοικητικού Συμβουλίου της ΕΑΒ.

5. Την κοινή απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Οικονομικών αριθ. 1107147/1239/0006Α/4.10.96 (ΦΕΚ 922/Β/7.10.96 «ανάθεση αρμοδιοτήτων Υπουργού Οικονομικών στους Υφυπουργούς Οικονομικών», αποφασίζουμε:

Παρέχουμε την εγγύηση του Ελληνικού Δημοσίου στην SANWA BANK LIMITED, ως αντιπροσώπου των Τραπεζών των Διαμεσολαβητών και των Διαχειριστών που αναφέρονται στη σχετική δανειακή Σύμβαση για τη χορήγηση δανείου στην Ελληνική Αεροπορική Βιομηχανία (ΕΑΒ) σε Δολλάρια ΗΠΑ ή σε YEN Ιαπωνίας ποσού κεφαλαίου μέχρι 75.000.000 Δολλαρίων ΗΠΑ ή του ισαξίου αυτού σε YEN Ιαπωνίας το οποίο θα διατεθεί για την εξόφληση δανειακών υποχρεώσεων της ΕΑΒ.

Το κείμενο της εγγύησης έχει ως εξής:

Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ χορηγείται την 27η Νοεμβρίου 1997 υπό της ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ (το «Ελληνικό Δημόσιο») ενεργούσης δια του Υπουργού Οικονομικών, υπέρ της The Sanwa Bank, Limited ως Αντιπροσώπου (Agent) των Τραπεζών, των Διαμεσολαβητών (Arrangers) και των Διαχειριστών (Managers) που αναφέρονται κατωτέρω, και υπέρ των εν λόγω Διαμεσολαβητών, Διαχειριστών και Τραπεζών.

ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑ στη Σύμβαση Δανείου (η «Σύμβαση Δανείου») που συνήφθη την ή θα συναφθεί περίπου στις 1 Δεκεμβρίου 1997 μεταξύ της Ελληνικής Αεροπορικής Βιομηχανίας Α.Ε. (Ε.Α.Β.) (ο «Δανειζόμενος»), των Τραπεζών όπως ορίζονται στην εν λόγω Σύμβαση Δανείου, των Διαμεσολαβητών όπως ορίζονται στην εν λόγω Σύμβαση Δανείου, των Διαχειριστών όπως ορίζονται στην εν λόγω Σύμβαση Δανείου, και υμών ως Αντιπροσώπου, δυνάμει της οποίας οι Τράπεζες συμφώνησαν να χορηγήσουν ένα Δάνειο στον Δανειζόμενο σε Δολλάρια Η.Π.Α. ή σε Γιέν Ιαπωνίας ποσού κεφαλαίου μέχρι 75.000.000 Δολλαρίων Η.Π.Α. ή του ισαξίου αυτού σε Γιέν Ιαπωνίας (το «Δάνειο») υπό την αίρεση πλήρωσης των προαπαιτούμενων όρων που διαλαμβάνονται στην εν λόγω Σύμβαση Δανείου περιλαμβανομένης (όπως εκεί ορίζεται) της υπογραφής αυτής της Εγγύησης.

Όροι των οποίων παρέχεται ο ορισμός στη Σύμβαση Δανείου θα έχουν την ίδια έννοια στην παρούσα, εκτός εάν προκύπτει διαφορετικά από τα συμφραζόμενα.

Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΕΙ τα ακόλουθα:

1. (α) Έναντι της υπό των Τραπεζών, των Διαμεσολαβητών, των Διαχειριστών και του Αντιπροσώπου συνάψεως της Συμβάσεως Δανείου και της συμφωνίας αυτών να χορηγήσουν το Δάνειο στον Δανειζόμενο υπό τους όρους και τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στη Σύμβαση Δανείου, το Ελληνικό Δημόσιο δια της παρούσης αμετάκλητα και ανεπιφύλακτα εγγυάται προς υμάς ως Αντιπρόσωπο, προς τους Διαμεσολαβητές, προς τους Διαχειριστές, προς τις Τράπεζες και προς τους αντιστοίχους διαδόχους, υποκατάστατους, εκδοχείς και προς ους η μεταβίβαση (έκαστος ο «Δικαιούχος» και όλοι οι «Δικαιούχοι») την προσήκουσα και ακριβόχρονη καταβολή οιονδήποτε ποσών (στο νόμισμα που προβλέπει η Σύμβαση Δανείου) τα οποία καθίστανται ή πρόκειται να καταστούν απαιτητά (είτε διότι κατέστησαν ληξιπρόθεσμα κατά τη Σύμβαση Δανείου ή προώρως ή καθ' οποιονδήποτε άλλο τρόπο) δυνάμει της Συμβάσεως Δανείου.

(β) Εάν και οποτεδήποτε ο Δανειζόμενος δεν καταβάλει οποιονδήποτε ποσό σε κάποιο Δικαιούχο δυνάμει της Συμβάσεως Δανείου κατά την ημερομηνία που αυτό οφείλεται, το Ελληνικό Δημόσιο θα καταβάλει πάραυτα το ανωτέρω ποσό στον Αντιπρόσωπο για τους εν λόγω Δικαιούχους κατά τα μέρη που τους αναλογούν στο νόμισμα, στα ποσά και με τον τρόπο που προβλέπεται στη Σύμβαση Δανείου.

νείου ότι ο Δανειζόμενος θα πραγματοποιεί βάσει αυτής, πληρωμές ως προς τις οποίες είναι υπερέμμερος κατά τα ανωτέρω, ούτως ώστε το χρηματικό ποσό που θα καταβληθεί με αυτόν τον τρόπο από το Ελληνικό Δημόσιο να είναι εκείνο το ποσό που θα προκύψει μετά από τις απομειώσεις ή τις παρακρατήσεις πάσης φύσεως τις οποίες θα υποχρεωθεί το Ελληνικό Δημόσιο να διενεργήσει στο μέλλον (και το Ελληνικό Δημόσιο επιβεβαιώνει δια της παρούσης ότι δεν απαιτείται να διενεργηθεί οποιαδήποτε απομείωση ή παρακράτηση από οποιαδήποτε καταβολή που ενδέχεται να κάνει βάσει της παρούσης) ούτως ώστε κάθε Δικαιούχος να λάβει τα ίδια χρηματικά ποσά έναντι του κεφαλαίου, του τόκου, των αμοιβών και άλλων χρηματικών ποσών που θα εισπράττονταν από τους Δικαιούχους ως εάν οι καταβολές αυτές είχαν διενεργηθεί προσηκόντως από τον Δανειζόμενο σύμφωνα με τους όρους της Σύμβασης Δανείου. Πιστοποιητικό που εκδίδεται από υπάλληλο του Αντιπροσώπου, και αφορά τα ποσά που ανα πάσα στιγμή οφείλονται από το Ελληνικό Δημόσιο κατά την παρούσα, θα συνιστά καταρχήν (*prima facie*) απόδειξη του περιεχομένου του ελλείψει προδήλου σφάλματος.

(γ) Η παρούσα Εγγύηση θα είναι μία διαρκής Εγγύηση και συνεπώς θα παραμείνει σε ισχύ μέχρις ότου όλα τα οφειλόμενα χρηματικά ποσά κατά τους όρους της Σύμβασης Δανείου έχουν εξοφληθεί αμετάκλητα και καθ' ολοκληρία και δεν θα επηρεάζεται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την ύπαρξη οιασδήποτε άλλης ασφαλείας κάθε φύσεως την οποία παρεχώρησε καθ' οιονδήποτε τρόπο ο Δανειζόμενος σε οιονδήποτε Δικαιούχο.

(δ) Δίχως να παραβλάπτονται τα δικαιώματα των Δικαιούχων κατά του Δανειζόμενου ως πρωτοφειλέτου, το Ελληνικό Δημόσιο θα θεωρείται, στη σχέση μεταξύ των Δικαιούχων και του Ελληνικού Δημοσίου, ως πρωτοφειλέτης αναφορικά με τις υποχρεώσεις του κατά την παρούσα και όχι απλώς ως εγγυητής, και επομένως το Ελληνικό Δημόσιο δεν θα απαλλάσσεται, ελευθερώνεται ή θα αποδεδεύεται τις ευθύνες του ούτε η ευθύνη και οι υποχρεώσεις του Ελληνικού Δημοσίου θα επηρεάζονται από οποιαδήποτε πράξη ή γεγονός το οποίο δεν θα απήλλασε, ελευθερώσε ή αποδέσμευσε τον πρωτοφειλέτη. Επιπλέον, η ευθύνη του Ελληνικού Δημοσίου έναντι των Δικαιούχων δεν θα αποδυναμώνεται ούτε θα αίρεται εξαιτίας τυχόν παράλειψης άσκησης δικαιώματος ή ανοχής σχετικά με το χρόνο ή την εκπλήρωση ή τυχόν άλλης ανοχής που επιδεικνύεται από οιονδήποτε Δικαιούχο προς τον Δανειζόμενο ή εξαιτίας παραιτήσεως κάποιου Δικαιούχου από οποιαδήποτε εκ των προϋποθέσεων που παρατίθενται στο Άρθρο 4 της Σύμβασης Δανείου ή των προϋποθέσεων που συνοδεύουν μια τέτοια παραίτηση ή εξαιτίας τυχόν τροποποιήσεων των όρων της Σύμβασης Δανείου ή εξαιτίας πράξεως ή παραλείψεως η οποία, αν δεν υπήρχε η παρούσα διάταξη, θα ήταν δυνατόν να επενεργήσει ώστε να απαλλάξει το Ελληνικό Δημόσιο από τις υποχρεώσεις του κατά την παρούσα ή να άρει τις υποχρεώσεις του αυτές.

(ε) Η παρούσα Εγγύηση δεν θα επηρεάζεται από την λύση ή από τη θέση σε εκκαθάριση του Δανειζόμενου ή από το διορισμό συνδίκου ή από περιστάσεις οι οποίες επηρεάζουν τις υποχρεώσεις του να ανταποκριθεί στις ευθύνες του, περιλαμβανομένων, άνευ περιορισμού, οποιασδήποτε μη προσήκουσας άσκησης ή έλλειψης ικανότητας εκπροσωπήσεως/εξουσιοδοτήσεως ή εταιρικής εξου-

σίας ή παραβάσεως καθήκοντος, εκ μέρους προσώπου το οποίο εμφανίζεται ως ενεργών για λογαριασμό του Δανειζόμενου, ή οιονδήποτε νομικού ή άλλου περιορισμού ή μεταβολής του καταστατικού του Δανειζόμενου ή ελαττώματος ή μη προσήκουσας άσκησης της δανειοληπτικής εξουσίας (*borrowing power*) αυτού ή ακυρότητας τυχόν εγγράφων ή ασφαλείων παραδοθέντων προς οιονδήποτε Δικαιούχο. Στην περίπτωση που επισυμβεί οιονδήποτε από τα ανωτέρω γεγονότα ή οποιαδήποτε άλλη πράξη ή γεγονός συνεπεία των οποίων ο Δανειζόμενος απωλέσει τη αυτοτελή νομική προσωπικότητά του, το Ελληνικό Δημόσιο θα καταστεί υπόχρεο στους Δικαιούχους για την καταβολή από τον Δανειζόμενο όλων των χρηματικών ποσών που θεωρούνται οφειλόμενα από το Δανειζόμενο κατά τη Σύμβαση Δανείου, ως εάν το Ελληνικό Δημόσιο ήταν πρωτοφειλέτης.

(στ) Το Ελληνικό Δημόσιο θα δικαιούται αλλά δεν θα ασκήσει το δικαίωμα του υποκατάστασης στα δικαιώματα των Δικαιούχων κατά του Δανειζόμενου υπό τη Σύμβαση Δανείου, ούτε θα εμφανίσει απαιτήσεις σε περίπτωση λύσης ή εκκαθάρισης του Δανειζόμενου κατ' ανταγωνισμό με εκείνες αυτές των Δικαιούχων, έως ότου όλοι οι Δικαιούχοι θα έχουν λάβει το πλήρες ποσό των αντιστοίχων απαιτήσεων τους υπό την παρούσα Εγγύηση.

(ζ) Η παρούσα Εγγύηση θα ισχύει επιπρόσθετα με, και όχι εις υποκατάσταση ή αντικατάσταση, οιονδήποτε δικαιωμάτων τα οποία έχει ενδεχομένως οιονσδήποτε Δικαιούχος συμφώνως προς ή δυνάμει της Σύμβασης Δανείου, και δύνανται να εκτελεσθεί χωρίς προηγουμένως να ασκηθούν τα δικαιώματα αυτά ή να ληφθούν μέτρα ή δικαστικές ενέργειες κατά του Δανειζόμενου.

(η) Το Ελληνικό Δημόσιο δια της παρούσης βεβαιώνει ότι οιονδήποτε εκ των Δικαιούχων δύναται κατά πάντα χρόνο να υποκαταστήσει (*substitute*), εκχωρήσει ή μεταβιβάσει το σύνολο ή τμήμα των δικαιωμάτων, ωφελημάτων και υποχρεώσεων αυτού ή αυτών υπό τη Σύμβαση Δανείου σύμφωνα με το Άρθρο 32 της ίδιας, και επίσης το Ελληνικό Δημόσιο συμφωνεί δια της παρούσης ότι καμμία ως άνω υποκατάσταση, εκχώρηση ή μεταβίβαση δεν θα επηρεάσει καθ' οιονδήποτε τρόπο τις υποχρεώσεις του Δημοσίου υπό την παρούσα Εγγύηση και ότι η Εγγύηση αυτή θα εξακολουθήσει να είναι σε ισχύ υπό τους αυτούς όρους και προϋποθέσεις υπέρ των εν λόγω εκδοχών και/ή των προς ούς η μεταβίβαση, κατά περίπτωση. Το Ελληνικό Δημόσιο περαιτέρω ορίζει τον Αντιπρόσωπο ως αρμόδιο για να παραλαμβάνει και να συνυπογράφει το καθένα Πιστοποιητικό Μεταβίβασης ως αντιπρόσωπός του προς το σκοπό πιστοποίησης και αποδοχής παραλαβής αυτού σύμφωνα με το Άρθρο 32 της Σύμβασης Δανείου.

(θ) Το Ελληνικό Δημόσιο δια της παρούσης περαιτέρω συμφωνεί με τον Αντιπρόσωπο, τους Διαμεσολαβητές, τους Διαχειριστές και καθεμιά Τράπεζα να αποζημιώσει καθένα Δικαιούχο για οποιαδήποτε ζημία υποστεί ως αποτέλεσμα οιασδήποτε δικαστικής απόφασης ή διαταγής ήθελε εκδοθεί ή χορηγηθεί για την πληρωμή οιονδήποτε οφειλομένου δυνάμει της παρούσης χρηματικού ποσού και η οποία απόφαση ή διαταγή θα είναι εκπεφρασμένη σε νόμισμα διαφορετικό από το νόμισμα στο οποίο οφείλετο να καταβληθεί. Η παραπάνω αποζημίωση αποτελεί μία ξεχωριστή και ανεξάρτητη υποχρέωση του Ελληνικού Δημοσίου και θα εφαρμόζεται ανεξάρτητα από τυχόν ανοχή ή αναστολή που εκάστοτε θα χορηγηθεί στο Ελληνικό Δημόσιο και θα εξακολουθεί να υφίσταται σε πλήρη ισχύ και

ενέργεια ανεξάρτητα από τυχόν ως άνω δικαστική απόφαση ή διαταγή όπως προαναφέρθηκε.

2. Το Ελληνικό Δημόσιο αναλαμβάνει να διασφαλίσει ότι ανά πάσα στιγμή οι απαιτήσεις καθενός Δικαιούχου κατά του Ελληνικού Δημοσίου δυνάμει της παρούσας Εγγύησης θα απολαμβάνουν της αυτής μεταχείριση (*pari passu*) ως προς την προτεραιότητα πληρωμής με τις απαιτήσεις όλων των άλλων εγγειρόγραφων και μη υποκείμενων (*subordinated*) πιστωτών σχετικά με το παρόν ή μελλοντικό Εξωτερικό Χρέος του Ελληνικού Δημοσίου.

3. Όλες οι καταβολές που θα γίνουν από το Ελληνικό Δημόσιο κατά την παρούσα θα διενεργηθούν δίχως καμία απομείωση ή παρακράτηση αλλά εάν (i) το Ελληνικό Δημόσιο υποχρεούται εκ του νόμου να προβεί σε τυχόν απομείωση ή παρακράτηση από ποσό οφειλόμενο σε οποιοδήποτε Δικαιούχο κατά την παρούσα ή (ii) οποιοσδήποτε Δικαιούχος υποχρεούται εκ του νόμου να καταβάλλει ποσό επί ή σχετικά με (α) οιοδήποτε ποσό που ο Δικαιούχος εισέπραξε ή δικαιούται να εισπράξει από το Ελληνικό Δημόσιο βάσει της παρούσας ή (β) οιοδήποτε ποσό οφειλόμενα κατά την παρούσα λόγω φόρου (εξαιρέσει φόρου επί του συνολικού καθαρού εισοδήματος ενός τέτοιου Δικαιούχου που επιβλήθηκε στο κράτος όπου το κεντρικό κατάστημα του Δικαιούχου αυτού ή το κατάστημα δια του οποίου διενεργείται ή θα διενεργείται το παρόν Δάνειο (*Facility Office*) είναι εγκατεστημένο ή φόρου εισοδήματος, ή ειδικού φόρου τραπεζικών εργασιών ή παρόμοιου φόρου του Ελληνικού Δημοσίου με τον οποίο επιβαρύνθηκε κάποιος Δικαιούχος ως άμεσο αποτέλεσμα του γεγονότος ότι ο Δικαιούχος αυτός διαθέτει μόνιμη εγκατάσταση στο Ελληνικό Κράτος, εγκατάσταση η οποία έχει ή είχε άμεση ανάμειξη στη συμμετοχή του Δικαιούχου αυτού στο Δάνειο) ή καθ' οιονδήποτε άλλο τρόπο, τότε το ποσό που οφείλεται από το Ελληνικό Δημόσιο προς τον εν λόγω Δικαιούχο για το οποίο απαιτείται να γίνει η απομείωση ή παρακράτηση ή η καταβολή αυτή, θα προσαυξηθεί κατά τέτοιο ποσό ώστε να διασφαλιστεί ότι μετά την διενέργεια αυτής της απομείωσης, παρακράτησης ή καταβολής ο εν λόγω Δικαιούχος θα εισπράξει και θα δικαιούται να λάβει ελεύθερο από κάθε τέτοια επιβάρυνση ως προαναφέρθηκε ένα καθαρό ποσό ίσο με το ποσό που θα εισέπραττε και θα είχε το δικαίωμα να λάβει αν δεν διενεργείτο ουδεμία τέτοια απομείωση, παρακράτηση ή πληρωμή.

4. Όλες οι καταβολές που θα διενεργηθούν από το Ελληνικό Δημόσιο σύμφωνα ή σχετικά με την παρούσα Εγγύηση θα γίνουν στο νόμισμα στα ποσά και άλλως κατά τον τρόπο και στο μέρος όπου ο Δανειζόμενος απαιτείται να διενεργήσει καταβολές βάσει της Συμβάσεως Δανείου.

5. Εάν, οποτεδήποτε, κάποια διάταξη της παρούσας είναι ή καταστεί παράνομη, ανίσχυρη ή μη εκτελεστή υπό οποιαδήποτε άποψη κατά το δίκαιο οιοδήποτε κράτους που προβλέπεται στην παρούσα Εγγύηση, από το γεγονός αυτό δεν θα επηρεασθεί ή θα παρακωλυθεί καθ' οιονδήποτε τρόπο ούτε η νομιμότητα, η εγκυρότητα και η εκτελεστικότητα των υπολοίπων διατάξεων της παρούσας ούτε η νομιμότητα, η εγκυρότητα ή η εκτελεστικότητα της διατάξεως αυτής υπό το δίκαιο οιοδήποτε άλλου κράτους.

6. (α) Το Ελληνικό Δημόσιο δηλώνει και εγγυάται προς τους Δικαιούχους ότι:

(i) Το Ελληνικό Δημόσιο έχει την εξουσία να συνάψει και

να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του κατά την παρούσα Εγγύηση και τις προβλεπόμενες από την παρούσα συναλλαγές και έχει προβεί σε όλες τις απαραίτητες ενέργειες προκειμένου να εξουσιοδοτήσει τη σύνταξη και την εκπλήρωση της παρούσας Εγγύησης και των προβλεπόμενων στην παρούσα συναλλαγών.

(ii) Η παρούσα Εγγύηση συνιστά νόμιμη, ισχυρή και δεσμευτική υποχρέωση του Ελληνικού Δημοσίου εκτελεστή σύμφωνα με τους όρους της.

(iii) Η υπογραφή και η χορήγηση της παρούσας Εγγύησης και η εκπλήρωση των συναλλαγών που προβλέπονται σ' αυτή δεν παραβαίνουν ούτε θα παραβαίνουν οποιοδήποτε νόμο, κανονισμό ή κρατική ή δικαστική απόφαση ή το Σύνταγμα του Ελληνικού Κράτους και δεν τελούν ή απολήγουν σε σύγκρουση ή ανακολουθία με την επιβολή οποιοδήποτε βάρους επί ή τη δέσμευση (*requisition*) περιουσιακών στοιχείων του Ελληνικού Δημοσίου, ούτε συνιστούν παράβαση κατά τις διατάξεις οιοδήποτε νόμου, έγγραφης συμφωνίας, εγγράφου συστάσεως καταπιστεύματος (*trust*) ή ασφαλείας (*bond*), συμβάσεως ή άλλων εγγράφων, διακανονισμών ή υποχρεώσεων στα οποία το Ελληνικό Δημόσιο είναι συμβαλλόμενο μέρος ή με τα οποία δεσμεύεται το ίδιο ή περιουσιακά του στοιχεία ή στα οποία ενδεχομένως υπόκειται το Ελληνικό Δημόσιο.

(iv) Δεν έχει επέλθει γεγονός το οποίο συνιστά παράβαση δυνάμει συμβάσεως ή εγγράφου σχετιζομένου με το Εξωτερικό Χρέος, στο οποίο το Ελληνικό Δημόσιο είναι συμβαλλόμενο μέρος ή βάσει του οποίου το Ελληνικό Δημόσιο δεσμεύεται, και δεν έχει επέλθει γεγονός το οποίο, κατόπιν γνωστοποίησεως, παρόδου προθεσμίας, ή άλλης προϋποθέσεως ενδέχεται να αποτελεσει παράβαση δυνάμει ή αναφορικά με οποιαδήποτε τέτοια σύμβαση ή έγγραφο.

(v) Όλες οι εγκρίσεις και οι άλλες προϋποθέσεις που απαιτούνται ή ενδείκνυται σχετικά με την σύνταξη, εκτέλεση, εγκυρότητα και εκτελεστικότητα της παρούσας Εγγύησης και των συναλλαγών που προβλέπονται σ' αυτήν έχουν ληφθεί ή εκπληρωθεί και βρίσκονται σε πλήρη ισχύ και παράγουν πλήρη αποτελέσματα.

(vi) Δεν βρίσκεται σε εξέλιξη δικαστική αντιδικία, διαιτησία ή διοικητική διαδικασία, ούτε εκκρεμούν ή επαπειλούνται, δια των οποίων ενδεχομένως να τίθετο υπό αμφισβήτηση η εγκυρότητα ή η εκπλήρωση των υποχρεώσεων του Ελληνικού Δημοσίου δυνάμει της παρούσας.

(vii) (Α) Το Ελληνικό Δημόσιο υπόκειται στο αστικό δίκαιο όσον αφορά όλες τις υποχρεώσεις του βάσει της παρούσας Εγγύησης.

(Β) Η υπογραφή, παράδοση, εκπλήρωση και τήρηση από το Ελληνικό Δημόσιο των όρων της παρούσας Εγγύησης συνιστούν ιωυτικές και εμπορικές πράξεις, και όχι κυβερνητικές πράξεις ή πράξεις δημοσίου δικαίου, και το Ελληνικό Δημόσιο δεν χαίρει, κατά το ελληνικό δίκαιο, δικαίωματος ασυλίας από επίδοση δικογράφου, δωσιδικία, αγωγή, απόφαση, συμψηφισμό, ανταπίτηση ή άλλη νόμιμη διαδικασία αναφορικά με την παρούσα Εγγύηση, πέραν αυτών που προβλέπονται στην παράγραφο (Γ) κατωτέρω.

(Γ) Κατά το Ελληνικό Δίκαιο, η περιουσία του Δημοσίου που βρίσκεται στο Ελληνικό Κράτος, δεν μπορεί να κατασχεθεί ούτε μπορεί να γίνει αναγκαστική εκτέλεση κατ' αυτής. Η περιουσία του Δημοσίου που βρίσκεται εκτός της Ελληνικής επικρατείας δεν απολαύει, κατά το Ελληνικό δίκαιο, οιοδήποτε δικαίωματος ασυλίας από επί-

δοση δικογράφου, δωσιδικία, αγωγή, απόφαση, συμψηφισμό, ανταπαίτηση ή άλλη νόμιμη διαδικασία αναφορικά με τις υποχρεώσεις του Ελληνικού Δημοσίου υπό την παρούσα Εγγύηση, εκτός από την ασυλία που ενδέχεται να απονεμηθεί στο έδαφος οποιουδήποτε κράτους στις εγκαταστάσεις διπλωματικής αποστολής της Ελληνικής Δημοκρατίας, στον εξοπλισμό, και στα άλλα περιουσιακά στοιχεία που βρίσκονται εντός των εγκαταστάσεων αυτών, καθώς και στα μεταφορικά μέσα της εν λόγω αποστολής, και

(Δ) Στο βαθμό, που είναι δυνατόν, σε οποιοδήποτε άλλο κράτος (εκτός του Ελληνικού) όπου τυχόν κινηθούν οποτεδήποτε δικαστικές διαδικασίες σχετικά με την παρούσα Εγγύηση, να απονεμηθεί στο Ελληνικό Δημόσιο ή σε περιουσιακά στοιχεία αυτού δικαίωμα ασυλίας το οποίο δεν αναφέρεται ρητώς στο Άρθρο 6 (vii) (Γ) της παρούσης Εγγυήσεως (είτε ζητηθεί είτε όχι), η παραίτηση που περιλαμβάνεται στο Άρθρο 12 (β) της παρούσης δεσμεύει αμετάκλητα το Ελληνικό Δημόσιο.

(viii) Η αμετάκλητη υπαγωγή του Ελληνικού Δημοσίου στην δικαιοδοσία των Δικαστηρίων της Αγγλίας είναι νόμιμη, ισχυρή και δεσμευτική.

(ix) Όλες οι πληρωμές που πρέπει να γίνουν από το Ελληνικό Δημόσιο σύμφωνα με την παρούσα Εγγύηση θα διενεργηθούν ελεύθερες και απαλλαγμένες και δίχως απομειώσεις ή παρακρατήσεις λόγω, υφιστάμενων φόρων υπέρ του Ελληνικού Δημοσίου, εκτός από το φόρο εισοδήματος ή τον ειδικό φόρο τραπεζικών εργασιών όπου η σχετική καταβολή γίνεται έναντι τόκων προς ή για λογαριασμό Τράπεζας που έχει μόνιμη εγκατάσταση στο Ελληνικό Κράτος και η μόνιμη αυτή εγκατάσταση έχει άμεσα αναμειχθεί στο Δανείο που χορηγείται δυνάμει της Συμβάσεως Δανείου.

(x) Δεν οφείλονται χαρτόσημο, τέλη εγγραφής ή παρόμοιοι φόροι προς το Ελληνικό Δημόσιο σε σχέση με την παρούσα Εγγύηση.

(xi) Οι υποχρεώσεις του Ελληνικού Δημοσίου δυνάμει της παρούσης απολαμβάνουν της (ίδις τουλάχιστον) μεταχείρισης (*pari passu*) με όλες τις άλλες μη ασφαλισμένες και μη υποκείμενες (*unsubordinated*) οφειλές του.

(xii) Σε οποιαδήποτε διαδικασία που θα κινηθεί εντός του Ελληνικού Κράτους για την εκτέλεση της παρούσης Εγγυήσεως, η επιλογή του Αγγλικού δικαίου ως δικαίου διέποντος την παρούσα Εγγύηση θα αναγνωρίζεται και θα εφαρμόζεται και απόφαση η οποία θα εκδοθεί στην Αγγλία, θα αναγνωρίζεται και θα κηρύσσεται εκτελεστή.

(xiii) Το Ελληνικό Δημόσιο δια της παρούσας δηλώνει ότι σύμφωνα με τους όρους του Άρθρου 223 (1) (β) της Συνθήκης ΕΚ, η χορήγηση της παρούσας Εγγυήσεως προς τους δικαιούχους συνιστά μέτρο αναγκαίο για την προστασία των ουσιωδών συμφερόντων και των επιταγών ασφαλείας του Ελληνικού Κράτους, καθώς υποστηρίζει τις στρατιωτικές δραστηριότητες του Δανειζομένου.

(β) Οι δηλώσεις και οι εγγυήσεις που παρατίθενται στο άρθρο 6 (α), ανωτέρω, θα εξακολουθήσουν να υφίστανται και μετά την υπογραφή της παρούσας Εγγυήσεως και καθενός Πιστοποιητικού Μεταβίβασης και μετά τη χορήγηση του Δανείου σύμφωνα με τη Σύμβαση Δανείου, και θα θεωρούνται ότι επαναλαμβάνονται σε κάθε ημερομηνία για όσο χρόνο οποιαδήποτε ποσά εκκρεμούν ή δύναται να θεωρούνται εκκρεμή βάσει της παρούσας ή βάσει της Συμβάσεως Δανείου ή βάσει οποιασδήποτε Δεσμεύσεως (*Commitment*) η οποία εξακολουθεί να ισχύει δυνάμει της

ανωτέρω Σύμβασης Δανείου, σχετικά με γεγονότα και περιστάσεις του χρόνου εκείνου, ως εάν πραγματοποιούντο την εκάστοτε ως άνω χρονική στιγμή.

7. Το Ελληνικό Δημόσιο αναλαμβάνει για όσο χρονικό διάστημα κάποιο ποσό απομένει προς ανάληψη βάσει της Συμβάσεως Δανείου ή παραμένει σε εκκρεμότητα (*outstanding*) ή είναι πληρωτέο βάσει της Συμβάσεως Δανείου ή της παρούσης Εγγυήσεως:

α) Να ενημερώνει αμέσως τον Αντιπρόσωπο για τυχόν Παράβαση (*Default*) ή Πιθανή Παράβαση πληροφορόντας συγχρόνως τον Αντιπρόσωπο για οποιαδήποτε ενέργεια στην οποία έχει προβεί ή στην οποία προτίθεται να προβεί σχετικά με αυτή.

β) Να λαμβάνει και να τηρεί σε πλήρη ισχύ και ενέργεια όλες τις εγκρίσεις που τυχόν απαιτούνται κατά τους νόμους του Ελληνικού Κράτους, που θα θεωρηθούν ενδεχομένως απαραίτητες ή ενδεικνυόμενες, για την εκπλήρωση και τήρηση από το Ελληνικό Δημόσιο όλων των υποχρεώσεων του βάσει της παρούσης Εγγυήσεως ή/και για την ισχύ και εκτελεσιμότητα της παρούσας Εγγυήσεως, και να συμμορφώνεται με τους όρους αυτών.

8. Καθ' όσον χρόνο οποιοδήποτε ποσό απομένει προς ανάληψη κατά τη Σύμβαση Δανείου ή παραμένει σε εκκρεμότητα ή είναι πληρωτέο κατά την Σύμβαση Δανείου ή κατά την παρούσα Εγγύηση, το Ελληνικό Δημόσιο δεν θα συστήσει ούτε θα επιτρέψει να υφίσταται οιοδήποτε βάρος και θα διασφαλίσει ότι καμμία από τις υποδιαιρέσεις του (*agencies*) δεν θα συστήσει ούτε θα επιτρέψει να υφίσταται οιοδήποτε βάρος επί του συνόλου ή μέρους των παρόντων ή μελλόντων εισοδημάτων ή περιουσιακών στοιχείων του, χωρίς την προηγούμενη έγγραφη συναίνεση Εντέλλουσας Ομάδας, πέραν των Επιτρεπομένων Βαρών.

9. Το Ελληνικό Δημόσιο συμφωνεί και αποδέχεται πλήρως και ανεπιφύλακτα το σύνολο του περιεχομένου της Συμβάσεως Δανείου και συγκεκριμένα, χωρίς όμως να επηρεάζεται η γενικότητα των ανωτέρω:

α) Αποδέχεται και συμφωνεί να δεσμεύεται από τους όρους των άρθρων 23 και 24 της Σύμβασης Δανείου, κατά το μέρος που αναφέρονται σε ποσά που θα καταβληθούν από αυτό ή θα εισπραχθούν από το ίδιο βάσει της παρούσας Εγγυήσεως.

β) Αποδέχεται και συμφωνεί να δεσμεύεται από τις διατάξεις του άρθρου 25 της Συμβάσεως Δανείου, ως αυτές σχετίζονται με την παρούσα Εγγύηση.

γ) Αποδέχεται και συμφωνεί να δεσμεύεται από τα άρθρα 32 της Συμβάσεως Δανείου, ως εάν ήτο ένα από τα συμβαλλόμενα μέρη της, και από την υποκατάσταση (εάν έχει εφαρμογή) που αναφέρεται στο άρθρο 32 καθώς και από καθένα Πιστοποιητικό Μεταβίβασης που εκδίδεται κατά το ανωτέρω άρθρο 32 έτσι ώστε σε σχέση με την παρούσα Εγγύηση το εν λόγω άρθρο 32 και καθένα τέτοιο Πιστοποιητικό Μεταβίβασης να παράγει αποτελέσματα σύμφωνα με τους όρους τους, και δια της παρούσης ορίζει τον Αντιπρόσωπο να λαμβάνει και να συνυπογράφει ως εκπρόσωπός του και για λογαριασμό του καθένα τέτοιο Πιστοποιητικό Μεταβίβασης προς τον σκοπό αποδείξεως και αποδοχής παραδόσεως καθενός εν λόγω Πιστοποιητικού Μεταβίβασης.

10. Η Εγγύηση αυτή είναι δεσμευτική και τίθεται σε ισχύ προς όφελος των δικαιούχων και των αντιστοίχων διαδόχων, υποκαταστατών και εκδοχέων τους.

11. Καθεμία Τράπεζα δύναται να γνωστοποιεί σε πιθανό

εκδοχέα ή σε οποιοδήποτε πρόσωπο που δύναται άλλως να συμβληθεί με την εν λόγω Τράπεζα σχετικά με την παρούσα Εγγύηση (περιλαμβανομένης δια της υπογραφής Πιστοποιητικού Μεταβίβασης) οποιεσδήποτε πληροφορίες σχετικά με το Ελληνικό Δημόσιο τις οποίες η εν λόγω Τράπεζα κρίνει αρμόζουσες.

12. (α) Η εγγύηση αυτή θα διέπεται και θα ερμηνεύεται από το Αγγλικό Δίκαιο.

(β) Το Ελληνικό Δημόσιο (καθ' όλη την έκταση που επιτρέπεται από το νόμο) δια της παρούσης αμετάκλητα και ανεπιφύλακτα:

i) Παραλείπει οποιοδήποτε δικαίωματος ασυλίας του οποίου το ίδιο ή τα περιουσιακά του στοιχεία απολαύουν τώρα ή μπορεί εφεξής να αποκτήσουν σχετικά με οποιεσδήποτε δικαστικές ενέργειες που θα κινηθούν εναντίον αυτού ή εναντίον των περιουσιακών στοιχείων του σχετικά με την παρούσα Εγγύηση από τον Αντιπρόσωπο, τους Διαμεσολαβητές, τους Διαχειριστές ή οποιαδήποτε Τράπεζα,

ii) Συμφωνεί ότι δεν θα επικαλεστεί καμμία ασυλία από τέτοιες διαδικασίες (οι οποίες θα θεωρούνται ότι περιλαμβάνουν, δίχως περιορισμό, αγωγή, κατάσχεση πριν την έκδοση αποφάσεως, άλλη κατάσχεση, λήψη αποφάσεως, εκτέλεση ή άλλη εκτέλεση) για το ίδιο ή για λογαριασμό του ή αναφορικά με τα περιουσιακά του στοιχεία,

iii) Συναινεί γενικά σε οποιεσδήποτε τέτοιες διαδικασίες, στην παροχή οποιασδήποτε απαλλαγής (relief) ή στην επίσπευση (issue of any process) σχετικά με τις ως άνω διαδικασίες, περιλαμβανομένων δίχως περιορισμό της έκδοσης, της εκτέλεσης ή της αναγκαστικής εκτέλεσης κατά οποιοδήποτε περιουσιακό στοιχείου (ανεξάρτητα από τη χρήση ή την προτιθέμενη χρήση αυτού) οιασδήποτε διαταγής ή απόφασης που ενδέχεται να δοθεί ή να εκδοθεί για τις διαδικασίες αυτές, και

iv) Ανεξαρτήτως των προεκτεθέντων δηλώνεται ρητά ότι σύμφωνα με τους νόμους του Ελληνικού Κράτους η παρουσία του Ελληνικού Δημοσίου δεν υπόκειται σε εκτέλεση ή κατάσχεση εντός του Ελληνικού Κράτος και η προαναφερθείσα παραίτηση και συναίνεση δεν θα καταλαμβάνει την εν λόγω ασυλία ή οποιαδήποτε άλλη ασυλία σε οποιοδήποτε κράτος η οποία απονέμεται στις εγκαταστάσεις διπλωματικών αποστολών του Ελληνικού Κράτους, στον εξοπλισμό ή σε άλλα περιουσιακά στοιχεία που βρίσκονται εντός των εγκαταστάσεων αυτών καθώς και στα μεταφορικά μέσα των εν λόγω αποστολών.

(γ) Το Ελληνικό Δημόσιο αμετάκλητα συμφωνεί υπέρ και προς όφελος καθενός από τους Αντιπρόσωπο, τους Διαμεσολαβητές, τους Διαχειριστές και τις Τράπεζες ότι τα Δικαστήρια της Αγγλίας θα έχουν δικαιοδοσία να εκδικάζουν και να αποφασίζουν επί οποιασδήποτε αγωγής, αιτήσεως ή άλλης διαδικασίας, και να επιλύουν οποιεσδήποτε διαφορές οι οποίες ενδέχεται να ανακύπτουν από την παρούσα Εγγύηση ή σε συνάρτηση με αυτήν και για τον σκοπό αυτό το Ελληνικό Δημόσιο αμετάκλητα υποβάλλεται στην δικαιοδοσία των Δικαστηρίων αυτών.

(δ) Το Ελληνικό Δημόσιο αμετάκλητα παραιτείται οιασ-

δήποτε ενστάσεως ή αντιρρήσεως την οποία έχει τώρα ή θα έχει στο μέλλον σχετικά με τον ορισμό των Δικαστηρίων αυτών, ως εκτίθεται στην παράγραφο (γ), να είναι αρμόδια να εκδικάζουν και να αποφασίζουν επί οποιασδήποτε αγωγής, αιτήσεως ή άλλης διαδικασίας, και να επιλύουν οποιεσδήποτε διαφορές οι οποίες ενδέχεται να ανακύπτουν από την παρούσα Εγγύηση ή σε συνάρτηση με αυτήν καθώς και οιασδήποτε ενστάσεως ή αντιρρήσεως ότι τα εν λόγω Δικαστήρια δεν είναι το ενδεικνυόμενα ή το αρμόζοντα Δικαστήρια.

(ε) Το Ελληνικό Δημόσιο συμφωνεί ότι το δικόγραφο με το οποίο ασκείται οποιαδήποτε αγωγή, αίτηση ή κινείται άλλη διαδικασία στην Αγγλία δύναται να επιδοθεί στο Ελληνικό Δημόσιο με παράδοσή του προς τον εκάστοτε Γενικό Πρόξενο του Ελληνικού Κράτους στο Λονδίνο ή προς οιονδήποτε από τους αναπληρωτές του.

(στ) Η υπαγωγή στην δικαιοδοσία των προαναφερομένων δικαστηρίων δεν θα (και δεν θα ερμηνεύεται με τρόπο ώστε να) περιορίζει το δικαίωμα οποιουδήποτε από τους Αντιπρόσωπο ή τις Τράπεζες να κινήσουν διαδικασίες κατά του Ελληνικού Δημοσίου σε οποιοδήποτε άλλο αρμόδιο δικαστήριο, ούτε η κίνηση διαδικασιών σε μία ή περισσότερες χώρες αποκλείει την κίνηση διαδικασιών σε οποιοδήποτε άλλη χώρα είτε συγχρόνως είτε όχι.

(ζ) Καμμία διάταξη της παρούσας δεν θα επηρεάζει την δυνατότητα επιδόσεως δικογράφων με οποιοδήποτε άλλο τρόπο επιτρεπόμενο από το νόμο.

13. (α) Το Ελληνικό Δημόσιο συμφωνεί ότι οποιαδήποτε ανακοίνωση ή παράδοση εγγράφου κατά την παρούσα, συμπεριλαμβανομένης ενδεικτικώς και της παρούσας Εγγύησης, θα διενεργείται στην Αγγλική γλώσσα ή θα συνοδεύεται από μετάφραση στην Αγγλική γλώσσα, επικυρωμένη από υπάλληλο του Ελληνικού Δημοσίου, και σε περίπτωση συγκρούσεως θα υπερισχύει το Αγγλικό κείμενο.

(β) Οποιαδήποτε επικοινωνία κατά την παρούσα θα διενεργείται εγγράφως (περιλαμβανομένου fax, τέλεξ ή επιστολής).

(γ) Οποιαδήποτε επικοινωνία ή έγγραφο πρόκειται να διενεργηθεί με το Ελληνικό Δημόσιο ή να να παραδοθεί σ' αυτό, θα πρέπει (εκτός αν το Ελληνικό Δημόσιο έχει ορίσει με έγγραφη προ δεκαπενθημέρου ειδοποίηση στον Αντιπρόσωπο άλλη διεύθυνση ή αριθμό) να απευθύνεται ή να παραδίδεται στο Ελληνικό Δημόσιο στη Διεύθυνση του Γενικού Λογιστηρίου του Κράτους (25η Διεύθυνση, Τμήμα Β'), οδός Πανεπιστημίου και Κοραή 37, Αθήνα, Ελλάδα (fax: 30 1-360 2329, telex: 226604) και θα θεωρείται ότι έχει παραδοθεί (στην περίπτωση που κάποια επικοινωνία διενεργείται με τέλεξ) όταν απεστάλη και έχει ληφθεί επιβεβαίωση ή (στην περίπτωση που κάποια επικοινωνία διενεργείται με fax) όταν έχει ληφθεί ή (στην περίπτωση που κάποια επικοινωνία διενεργείται με επιστολή) όταν αφεθεί στη διεύθυνση εκείνη ή (κατά περίπτωση) δέκα ημέρες αφότου κατατεθεί στο ταχυδρομείο ως συστημένη επιστολή με προπληρωμένο ταχυδρομικό τέλος πρώτης κλάσεως εντός φακέλλου που απευθύνεται στο Γενικό Λογιστήριο του Κράτους στη διεύθυνση εκείνη.

## THE FIFTH SCHEDULE

## Form of Guarantee to be given by The Hellenic Republic

THIS GUARANTEE is made on the 14 day of November 1997 by THE HELLENIC REPUBLIC (the "Republic") acting through its Υπουργός των Οικονομικών (Minister of Finance) in favour of The Sanwa Bank, Limited as Agent for the Banks, the Arrangers and the Managers referred to below, and to such Arrangers, Managers and Banks.

REFERENCE is made to the Facility Agreement (the "Facility Agreement") entered or to be entered into on or about 1st December, 1997 between Hellenic Aerospace Industry Limited (H.A.I.) (the "Borrower"), the Banks as therein defined, the Arrangers as therein defined, the Managers as therein defined and yourselves as Agent under which the Banks have agreed to make available a Loan to the Borrower in Dollars or Japanese Yen in a principal amount not exceeding U.S.\$75,000,000 or its equivalent in Japanese Yen (the "Loan"), upon satisfaction of the conditions precedent specified therein including (as provided therein) execution of this Guarantee. Terms defined in the Facility Agreement shall have the same meaning herein unless the context otherwise requires.

NOW THIS GUARANTEE WITNESSETH as follows:

1. (a) In consideration of the Banks, the Arrangers, the Managers and the Agent entering into the Facility Agreement and agreeing to make available the Loan to the Borrower in accordance with the terms of the Facility Agreement, the Republic hereby unconditionally and irrevocably guarantees to you as Agent, the Arrangers, the Managers, the Banks and their respective successors, substitutes, assigns and transferees (each a "Beneficiary" and together the "Beneficiaries"), the due and punctual payment of all amounts (in the currency prescribed in the Facility Agreement) which are or may become due (whether at stated maturity, by acceleration or otherwise) under the Facility Agreement.
- (b) If and whenever the Borrower shall fail to pay any amount due to any Beneficiary under the Facility Agreement upon the due date for payment therefor the Republic shall forthwith pay the same to the Agent for the said Beneficiaries in accordance with their respective entitlements in the currency, the funds and in the manner prescribed by the Facility Agreement for the Borrower to make payments thereunder with regard to which such default has been made and so that the amount so payable by the Republic shall be such amount as after all deductions or withholdings of any nature which the Republic shall be in the future compelled to make therefrom (and the Republic hereby confirms that it is not required to make any deduction or withholding from any payment it may make hereunder) will result in each Beneficiary receiving the same amounts in respect of principal, interest, fees and other moneys as would have been receivable by the Beneficiaries had such payments been duly made by the Borrower in accordance with the terms of the Facility Agreement. The certificate of an officer of the Agent as to amounts at any time payable by the Republic hereunder shall be prima facie evidence of the matters stated therein in the absence of manifest error.
- (c) This Guarantee is to be a continuing Guarantee and accordingly is to remain in operation until all moneys owing under the terms of the Facility Agreement have been irrevocably paid in full and shall not be affected in any way by the existence of any other security of any kind whatsoever given by the Borrower to any Beneficiary.
- (d) Without prejudice to the rights of the Beneficiaries against the Borrower as primary obligor the Republic shall as between the Beneficiaries on the one hand and the Republic on the other be deemed a primary obligor in respect of its obligations hereunder and not merely a surety and accordingly the Republic shall not be discharged nor shall the Republic's liability be affected by any act or thing which would not have discharged a primary obligor. Furthermore, the Republic's liability to the Beneficiaries

shall not be impaired or discharged by reason of any forbearance whether as to time, performance or other indulgence which any Beneficiary may grant to the Borrower or of any waiver by any Beneficiary of any of the conditions specified by Clause 4 of the Facility Agreement or any condition attaching to any such waiver or by any variation of the terms of the Facility Agreement or by any act or omission which but for this provision might operate to exonerate or discharge the Republic from its obligations hereunder.

- (e) This Guarantee shall not be affected by the liquidation or dissolution of the Borrower or by the appointment of a receiver or by any circumstances affecting its obligations to meet its liabilities including, without limitation, any irregular exercise or absence of any corporate power or lack of authority of, or breach of duty by, any person purporting to act on behalf of the Borrower or any legal or other limitation, or by any alteration in its constitution or by any defect or irregular exercise of the borrowing powers of the Borrower or the invalidity of any documents or securities delivered to any Beneficiary. In the event of any matter as aforesaid or any other act or event in consequence of which the Borrower loses its separate legal identity the Republic shall become liable to the Beneficiaries for the payment by the Borrower of all moneys expressed to be payable by the Borrower under the Facility Agreement as if the Republic were the primary obligor.
  - (f) The Republic shall be entitled but shall not exercise its right to be subrogated to any of the Beneficiaries' rights against the Borrower under the Facility Agreement nor shall the Republic prove in the liquidation of the Borrower in competition with any of the Beneficiaries until all the Beneficiaries have received the full amount of all their respective claims under this Guarantee.
  - (g) This Guarantee shall be in addition to and not in substitution for any other rights which any of the Beneficiaries may have under or by virtue of the Facility Agreement and may be enforced without first having recourse to any such rights and without taking any steps or proceedings against the Borrower.
  - (h) The Republic hereby acknowledges that any of the Beneficiaries may at any time substitute, assign or transfer all or any part of its or their rights, benefits and obligations under the Facility Agreement in accordance with Clause 32 thereof, and the Republic hereby agrees that no such substitution, assignment or transfer will in any way affect the Republic's obligations under this Guarantee and this Guarantee shall continue to be in force under the same terms and conditions in favour of any such assignees and/or transferees, as the case may be. The Republic further appoints the Agent to receive and countersign each Transfer Certificate as agent on its behalf for the purpose of evidencing and accepting delivery of the same in accordance with Clause 32 of the Facility Agreement.
  - (i) The Republic hereby further agrees with the Agent, the Arrangers, the Managers and each Bank to indemnify each Beneficiary against any loss incurred by it as a result of any judgment or order being given or made for the payment of any amount due hereunder and such judgment or order being expressed in a currency other than the currency in which it was due to be paid. The foregoing indemnity shall constitute a separate and independent obligation of the Republic and shall apply irrespective of any indulgence granted to the Republic from time to time and shall continue in full force and effect notwithstanding any such judgement or order as aforesaid.
2. The Republic undertakes to ensure that at all times the claims of each Beneficiary against the Republic under this Guarantee rank at least *pari passu* as to priority of payment with the claims of all other unsecured and unsubordinated creditors in respect of present or future External Indebtedness of the Republic.



3. All payments to be made by the Republic hereunder shall be made without any deduction or withholding but if (i) the Republic is required by law to make any deduction or withholding from any sum due to any Beneficiary hereunder or (ii) any Beneficiary is required by law to make any payment on or in relation to (a) any amount received or receivable by such Beneficiary from the Republic hereunder or (b) any amounts outstanding hereunder on account of any Tax (other than tax on the overall net income of such Beneficiary imposed in the jurisdiction where such Beneficiary head office or Facility Office is situated or income tax or special tax on banking transactions, or similar tax of the Republic suffered by any Beneficiary as a direct consequence of such Beneficiary having a permanent establishment in the Republic which is or has been directly involved in such Beneficiary participation in the Loan) or otherwise, then the sum due to such Beneficiary in respect of which such deduction, withholding or payment is required to be made shall be increased to the extent necessary to ensure that after the making of such deduction, withholding or payment such Beneficiary receives and is beneficially entitled free from any such charge as is mentioned above to a net sum equal to the sum which it would have received and been so entitled to had no such deduction, withholding or payment been required to be made.
4. All payments to be made by the Republic under or in connection with this Guarantee shall be made in the currency and funds and otherwise in the manner in which and at the places where the Borrower is required to make payments under the Facility Agreement.
5. If at any time any provision hereof is or becomes illegal, invalid or unenforceable in any respect under the law of any jurisdiction contemplated by this Guarantee, neither the legality, validity and enforceability of the remaining provisions hereof nor the legality, validity or enforceability of such provision under the law of any other jurisdiction shall in any way be affected or impaired thereby.
6. (a) The Republic represents and warrants to the Beneficiaries that:
  - (i) The Republic has the power to enter into and perform this Guarantee and the transactions contemplated hereby and has taken all necessary action to authorise the entry into and performance of this Guarantee and the transactions contemplated hereby.
  - (ii) This Guarantee constitutes a legal, valid and binding obligation of the Republic enforceable in accordance with its terms.
  - (iii) The execution and delivery of this Guarantee and the performance of the transactions contemplated herein do not and will not violate any law, regulation or official or judicial order or the Constitution of the Republic and are not in conflict or inconsistent with and will not impose or result in the requisition of any encumbrance on any of the assets of the Republic or constitute a default under the terms of any law, indenture, encumbrance, deed of trust, bond, agreement or other instruments, arrangements or obligations to which the Republic is a party or by which the Republic or any of its assets may be bound or to which the Republic may be subject.
  - (iv) No event has occurred which constitutes a default under or in respect of any agreement or document relating to the External Indebtedness to which the Republic is a party or by which the Republic may be bound and no event has occurred which, with the giving of notice, lapse of time, or other condition might constitute a default under or in respect of any such agreement or document.
  - (v) All consents and other requirements required or advisable in connection with the entry into, performance, validity and enforceability of this Guarantee and the transactions contemplated hereby have been obtained or effected and are in full force and effect.



- (vi) No litigation, arbitration or administration proceedings are current, pending or threatened which might call into question the validity of or the performance of the Republic's obligations hereunder.
- (vii)
  - (A) The Republic is subject to civil law with respect to all its obligations under this Guarantee;
  - (B) the execution, delivery, performance and observance of this Guarantee by the Republic constitute private and commercial acts rather than governmental or public acts and the Republic does not, under the laws of the Republic, enjoy any right of immunity other than that set out in (C) below from service of process, jurisdiction, suit, judgement, set-off, counterclaim or other legal process in respect of any of the obligations of the Republic under this Guarantee;
  - (C) under the laws of the Republic the property of the Republic is immune from execution or attachment in the Republic. The property of the Republic which is situated outside the territory of the Republic does not enjoy, under the laws of the Republic, any right of immunity from service of process, jurisdiction, suit, judgment, set-off, counterclaim or other legal process in respect of any of the obligations of the Republic under this Guarantee save such immunity as may be afforded in any jurisdiction to the premises of any diplomatic mission of the Republic, the furnishings and other property therein and the means of transport of such mission; and
  - (D) to the extent that in any jurisdiction (other than the Republic) in which proceedings arising out of or in connection with this Guarantee may at any time be taken there may be attributed to the Republic or any of its assets any right of immunity not expressly stated in Clause 6(vii)(C) of this Guarantee (whether or not claimed), the waiver contained in Clause 12(b) hereof is irrevocably binding on the Republic.
- (viii) The Republic's irrevocable submission to the jurisdiction of the Courts of England is legal, valid and binding.
- (ix) All payments becoming due from the Republic under this Guarantee may be made free and clear of, and without deduction or withholding for or on account of, any present taxes in the Republic, save for income tax or special tax on banking transactions where the relevant payment is on account of interest and is made to or for the account of a Bank which has a permanent establishment in the Republic and such permanent establishment is directly involved in the Loan under the Facility Agreement.
- (x) No stamp, registration or similar taxes are payable in the Republic in respect of this Guarantee.
- (xi) The obligations of the Republic hereunder rank at least *pari passu* with all its other unsecured and unsubordinated indebtedness.
- (xii) In any proceedings taken in the Republic for the enforcement of this Guarantee the choice of English law as the governing law of this Guarantee will be recognised and applied and any judgment obtained in England will be recognised and enforced.
- (xiii) The Republic hereby declares that, in accordance with the terms of Article 223(1)(b) of the EC Treaty, the granting of this Guarantee to the Beneficiaries

is a measure considered necessary for the protection of the essential security interests of the Republic by supporting the military business of the Borrower.

- (b) The representations and warranties set out in Clause 6(a) above shall survive the execution of this Guarantee and each Transfer Certificate and the making of the Loan under the Facility Agreement and shall be deemed to be repeated on each date so long as any amount is or may be outstanding hereunder or under the Facility Agreement or any Commitment is in force thereunder, with reference to the facts and circumstances then subsisting, as if made at each such time.
7. The Republic undertakes that so long as any amount remains to be drawn under the Facility Agreement or remains outstanding or payable under the Facility Agreement or this Guarantee it will:
- (a) promptly give notice to the Agent of any Event of Default or Potential Event of Default, at the same time informing the Agent of any action taken or proposed to be taken by it in connection therewith;
- (b) obtain and maintain in full force and effect all consents as may be required under the laws of the Republic which may become necessary or advisable for it duly to perform and observe all of its obligations under this Guarantee and/or for the validity and enforceability of this Guarantee and will comply with the terms of the same.
8. The Republic will not and shall ensure that each of its agencies shall not so long as any amount remains to be drawn under the Facility Agreement or remains outstanding or payable under the Facility Agreement or this Guarantee, without the prior written consent of an Instructing Group, create or permit to subsist any encumbrance over all or any of its present or future revenues or assets other than a Permitted Encumbrance.
9. The Republic fully and unreservedly agrees with and accepts the full content of the Facility Agreement and in particular but without prejudice to the generality of the foregoing:
- (a) accepts and agrees to be bound by the provisions of Clauses 23 and 24 of the Facility Agreement as they relate to amounts paid by or recovered from it under this Guarantee;
- (b) accepts and agrees to be bound by the provisions of Clause 25 of the Facility Agreement as they relate to this Guarantee;
- (c) accepts and agrees to be bound by Clause 32 of the Facility Agreement as if it were a party thereto and by the substitution (if applicable) referred to in such Clause 32 and by each Transfer Certificate executed pursuant to such Clause 32 so that in relation to this Guarantee such Clause 32 and each such Transfer Certificate shall have effect in accordance with their terms, and hereby appoints the Agent to receive and countersign each such Transfer Certificate as agent on its behalf for the purpose of evidencing and accepting delivery of each such Transfer Certificate.
10. This Guarantee shall be binding upon and enure to the benefit of the Beneficiaries and their respective successors, substitutes and assigns.
11. Each Bank may disclose to a potential assignee or to any person who may otherwise enter into contractual relations with such Bank in relation to this Guarantee (including by the execution of a Transfer Certificate) such information about the Republic as such Bank shall consider appropriate.
12. (a) This Guarantee shall be governed by and construed in accordance with English law.

- (b) The Republic hereby (to the fullest extent permitted by law) irrevocably and unconditionally:
- (i) waives any right of immunity which it or its assets now has or may hereafter acquire in relation to any legal proceedings brought against it or its assets in relation to this Guarantee by the Agent, the Arrangers, the Managers or any Bank;
  - (ii) agrees that no immunity from such proceedings (which shall be deemed to include, without limitation, suit, attachment prior to judgment, other attachment, the obtaining of judgment, execution or other enforcement) shall be claimed by or on behalf of itself or in respect of its assets;
  - (iii) consents generally in respect of any such proceedings to the giving of any relief or the issue of any process in connection with such proceedings including, without limitation, the making, enforcement or execution against any property whatsoever (irrespective of its use or intended use) of any order or judgment which may be made or given in such proceedings; and
  - (iv) notwithstanding the foregoing it is expressly stated that under the laws of the Republic the property of the Republic is immune from execution and attachment in the Republic and that the foregoing waiver and consent shall not extend to such immunity or to any immunity in any jurisdiction afforded to the premises of any diplomatic mission of the Republic, the furnishings and other property therein and the means of transport of such mission.
- (c) The Republic irrevocably agrees for the benefit of each of the Agent, the Arrangers, the Managers and the Banks that the Courts of England shall have jurisdiction to hear and determine any suit, action or proceeding, and to settle any disputes, which may arise out of or in connection with this Guarantee, and for such purposes irrevocably submits to the jurisdiction of such Courts.
- (d) The Republic irrevocably waives any objection which it may have now or hereafter to such Courts as are referred to in paragraph (c) above being nominated as the forum to hear and determine any suit, action or proceeding, and to settle any disputes, which may arise out of or in connection with this Guarantee and any claim that any such Court is not a convenient or appropriate forum.
- (e) The Republic agrees that the process by which any suit, action or proceeding in England is begun may be served on the Republic by being delivered to the Consul General for the time being of the Republic in London or any of his deputies.
- (f) The submission to the said jurisdiction shall not (and shall not be construed so as to) limit the right of any of the Agent or the Banks to take proceedings against the Republic in any other court of competent jurisdiction, nor shall the taking of proceedings in any one or more jurisdictions preclude the taking of proceedings in any other jurisdiction, whether concurrently or not.
- (g) Nothing herein shall affect the right to serve process in any other manner permitted by law.
13. (a) The Republic agrees that each communication or other document to be delivered hereunder, including without limitation this Guarantee, shall be in the English language or accompanied by an English translation thereof certified as accurate by an officer of the Republic and in the case of conflict the English version shall prevail.

- (b) Each communication to be made hereunder shall be made in writing (which includes fax, telex or letter).
- (c) Any communication or document to be made or delivered to the Republic shall (unless the Republic has by fifteen days' written notice to the Agent specified another address or number) be made or delivered to the Republic at the address of the General Accounting Office of the State (25 Directorate Section B), Panepistimiou Koral Street, Athens, Greece (fax: 301-360 2329, telex: 226604) and shall be deemed to have been delivered (in the case of any communication made by telex) when dispatched and answerback received or (in the case of any communication made by fax) when received or (in the case of any communication made by letter) when left at that address or (as the case may be) ten days after having been deposited in the post registered and first class postage prepaid in an envelope addressed to it at that address.

Καθορίζουμε προμήθεια υπέρ του Δημοσίου 1% για την παρεχόμενη εγγύησή του, η οποία θα εισπράττεται και θα αποδίδεται σύμφωνα με την αριθ. 2009593/1391/7.2.96 απόφαση του Υπουργού Οικονομικών.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 27 Νοεμβρίου 1997  
Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ  
Ν. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΑΚΗΣ